



DEUTSCH

KW-R710 / KW-R510

CD-RECEIVER

BEDIENUNGSANLEITUNG

JVCKENWOOD Corporation

Bitte lesen Sie alle Bedienungsanweisungen vor dem Betrieb gründlich durch, um die beste Leistung mit dem Gerät zu erzielen.

Made for



iPod



iPhone

GET0949-003A [E/EY/EN]



Pb

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für solche Geräte)

Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien abgegeben werden muss.

Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produktes schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen.

Unsachgemäße oder falsche Entsorgung gefährden Umwelt und Gesundheit. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben.

Achtung: Das Zeichen „Pb“ unter dem Symbol für Batterien zeigt an, dass diese Batterie Blei enthält.



**Konformitätserklärung in Bezug auf die EMC-Vorschrift 2004/108/EC
Konformitätserklärung in Bezug auf die RoHS-Vorschrift 2011/65/EU**

Hersteller:

JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

EU-Vertreter:

JVC Technical Services Europe GmbH
Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel, Germany



Kennzeichnung von Geräten mit Laser-Abtastern

Das Etikett ist am Chassis/Gehäuse angebracht und besagt, dass sich die Komponente Laserstrahlen bedient, die als Laserstrahlen der Klasse 1 klassifiziert wurden. Dies weist darauf hin, dass sich das Gerät Laserstrahlen bedient, die einer schwächeren Klasse angehören. Das bedeutet, dass durch den sehr schwachen Laserstrahl keine Gefahr durch gefährliche Strahlungen außerhalb des Geräts besteht.

INHALT

VOR DER INBETRIEBNAHME	2
GRUNDLAGEN	3
ERSTE SCHRITTE	4
CD / USB / iPod	5
RADIO	7
AUX	9
AUDIOEINSTELLUNGEN	9
DISPLAY-EINSTELLUNGEN	11
WEITERE INFORMATIONEN	12
FEHLERSUCHE	13
EINBAU / ANSCHLUSS	14
TECHNISCHE DATEN	17

Wie Sie diese Anleitung lesen

- Die Bedienung wird im Wesentlichen anhand der Tasten auf der Frontblende des **KW-R710** erläutert.
- Zur Erklärung des Displays wird in dieser Anleitung English verwendet.
- **[XX]** zeigt die gewählten Punkte an.
- **(➔ XX)** zeigt an, dass Bezugsinformationen auf der angegebenen Seitennummer vorhanden sind.

VOR DER INBETRIEBNAHME

▲ **Warnung**

Bedienen Sie keine Funktion, die Ihre Aufmerksamkeit vom Straßenverkehr ablenkt.

▲ **Vorsicht**

Lautstärkeeinstellung:

- Stellen Sie die Lautstärke so ein, dass Sie immer noch Geräusche von außerhalb des Fahrzeugs hören können, um Unfälle zu vermeiden.
- Senken Sie die Lautstärke vor dem Abspielen digitaler Tonquellen, um Beschädigung der Lautsprecher durch plötzliche Tonspitzen zu vermeiden.

Allgemeines:

- Vermeiden Sie Verwendung des USB-Geräts oder iPod/iPhone, wenn diese das sichere Fahren behindern können.
- Stellen Sie sicher, dass alle wichtigen Daten gesichert sind. Wir übernehmen keine Haftung für jeglichen Verlust aufgenommener Daten.
- Stellen Sie sicher, dass keine Metallgegenstände (wie etwa Münzen oder Werkzeuge) ins Innere des Geräts gelangen und Kurzschlüsse verursachen.
- Wenn ein Disc-Fehler durch Kondensationsbildung auf der Laserlinse auftritt, werfen Sie die Disc aus und warten Sie eine Zeit lang, bis die Kondensation getrocknet ist.

Fernbedienung (RM-RK52):

- Lassen Sie die Fernbedienung nicht an heißen Orten wie beispielsweise auf dem Armaturenbrett liegen.
- Es besteht die Gefahr, dass die Lithiumbatterie explodiert, wenn sie verkehrt eingesetzt wird. Ersetzen Sie sie ausschließlich durch eine des gleichen oder eines gleichwertigen Typs.
- Akkus oder Batterien dürfen keiner großen Hitze, wie beispielsweise Sonneneinstrahlung, Feuer oder Ähnlichem, ausgesetzt werden.
- Bewahren Sie Batterie bis zur Verwendung außerhalb der Reichweite von Kindern und in der Originalverpackung auf. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien umgehend. Bei Verschlucken der Batterie sofort einen Arzt aufsuchen.

Wartung

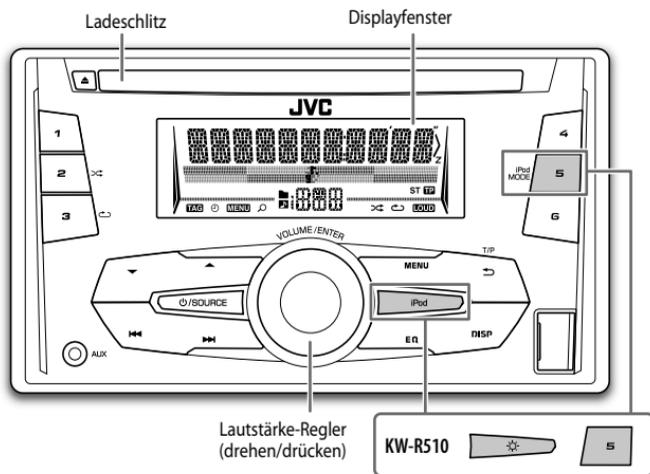
Reinigung des Geräts: Wischen Sie die Frontblende mit einem trockenen Silikonlappen oder weichen Lappen sauber.

Handhabung von Discs:

- Berühren Sie nicht die Aufnahme-Oberfläche der Disc.
- Kleben Sie keine Aufkleber oder ähnliches auf eine Disc. Verwenden Sie dem entsprechend auch keine Discs, auf denen sich bereits ein Aufkleber befindet.
- Verwenden Sie kein Zubehör für die Disc.
- Reinigen Sie CDs stets von der Mitte einer Disc nach außen hin.
- Reinigen Sie die Disc mit einem trockenen Silikonlappen oder weichen Lappen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel.
- Ziehen Sie Discs beim Entfernen aus dem Gerät horizontal heraus.
- Entfernen Sie vor dem Einsetzen einer Disc die Grate vom Mittenloch und der Disc-Kante.

GRUNDLAGEN

Frontblende



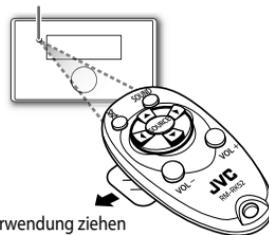
Rücksetzen



Ihre vorgegebenen Einstellungen werden ebenfalls gelöscht.

Fernbedienung (RM-RK52) (nicht mitgeliefert)
KW-R710 kann mit einem getrennt erhältlichen Fernbedienungsteil ferngesteuert werden.

Fernbedienungssensor
(Nicht hellem Sonnenlicht aussetzen.)



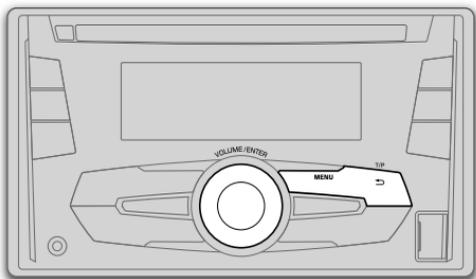
Bei der ersten Verwendung ziehen Sie das Schutzblatt heraus.

Ersetzen der Batterie



Zum	Verfahren Sie so (auf der Frontblende)	Verfahren Sie so (auf der Fernbedienung)
Einschalten	Drücken Sie ⏻/SOURCE . • Zum Ausschalten halten Sie die Taste gedrückt.	(nicht verfügbar)
Einstellen der Lautstärke	Drehen Sie den Lautstärke-Regler. Drücken Sie den Lautstärkereglern zum Stummschalten des Tons oder zum Pausieren der Wiedergabe. • Zum Abbrechen drücken Sie die Taste erneut.	Drücken Sie VOL + oder VOL - . Drücken Sie ⏻ zum Stummschalten des Tons oder zum Pausieren der Wiedergabe. • Zum Abbrechen drücken Sie die Taste erneut.
Quelle auswählen	• Drücken Sie ⏻/SOURCE wiederholt. • Drücken Sie ⏻/SOURCE , und drehen Sie dann den Lautstärkereglern innerhalb von 2 Sekunden.	Drücken Sie SOURCE wiederholt.
Ändern der Display-Information	Drücken Sie DISP wiederholt. (→ 13) • Halten Sie die Taste gedrückt, um die Display-Informationen zu scrollen.	(nicht verfügbar)

ERSTE SCHRITTE



1 Brechen Sie die Demonstration ab

- 1 Halten Sie **MENU** gedrückt.
- 2 Drehen Sie den Lautstärkeregler zum Wählen von [DEMO], und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Drehen Sie den Lautstärkeregler zum Wählen von [DEMO OFF], und drücken Sie dann den Regler.
- 4 Drücken Sie **MENU** zum Beenden.

2 Stellen Sie die Uhr ein

- 1 Halten Sie **MENU** gedrückt.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [CLOCK], und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Drehen Sie den Lautstärkeregler zum Wählen von [CLOCK SET], und drücken Sie dann den Regler.
- 4 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um die Einstellungen vorzunehmen, und drücken Sie dann den Regler.
Tag → Stunde → Minute
- 5 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [24H/ 12H], und drücken Sie dann den Regler.
- 6 Drehen Sie den Lautstärkeregler zum Wählen von [12 HOUR] oder [24 HOUR], und drücken Sie dann den Regler.
- 7 Drücken Sie **MENU** zum Beenden.

4

3 Einstellen der grundlegenden Einstellungen

- 1 Halten Sie **MENU** gedrückt.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Drücken Sie **MENU** zum Beenden.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellpunkt bzw. der vorherigen Hierarchie drücken Sie **T/P**.

Standard: **XX**

CLOCK	
CLOCK ADJ	AUTO: Die Uhrzeit wird automatisch mit den Uhrzeit-Daten (CT) im -Daten (Uhrzeit) im FM (UKW) Radio Data System eingestellt. ; OFF: Hebt auf.
CLOCK DISP	ON: Die Uhrzeit wird im Display angezeigt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet wird. ; OFF: Hebt auf.
SETTINGS	
BEEP	ON: Aktiviert den Tastenberührungston. ; OFF: Deaktiviert.
SRC SELECT	
AM*	ON: Aktiviert Sie AM in der Quellenwahl. ; OFF: Deaktiviert.
AUX*	ON: Aktiviert Sie AUX in der Quellenwahl. ; OFF: Deaktiviert. ; BT ADAPTER: Wählen Sie dies, wenn der KS-BTA100 Bluetooth-Adapter an die Auxiliary-Eingangsbuchse angeschlossen ist (→ 9). Der Signalquellenname wechselt auf BT AUDIO um.
LANGUAGE	Wählt die Anzeigesprache für das Menü und die Tag-Information (Ordernamen, Dateiname, Songtitel, Interpretname, Albumname), wo zutreffend. ENGLISH: Anzeigesprache ist Englisch. РУССКИЙ: Anzeigesprache ist Russisch.
F/W UPDATE	
SYSTEM	
F/W xxxx	YES: Startet die Aktualisierung der Firmware. ; NO: Bricht ab (Aktualisierung wird nicht ausgeführt). Einzelheiten darüber, wie Sie die Firmware aktualisieren können, siehe: < http://www.jvc.net/cs/car/ >.

* Nicht angezeigt, wenn die entsprechende Quelle gewählt ist.

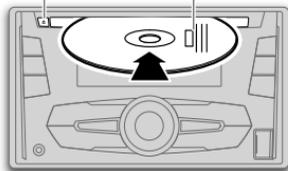
CD / USB / iPod

Starten Sie die Wiedergabe

Die Quelle schaltet automatisch um, und die Wiedergabe startet.

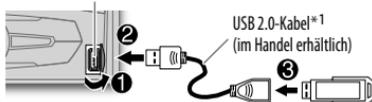
CD

▲ Disc auswerfen Beschriftungsseite



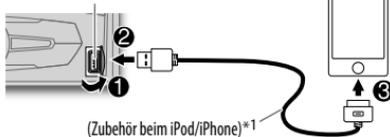
USB

USB-Eingangsterminal



iPod/iPhone (für KW-R710)

USB-Eingangsterminal

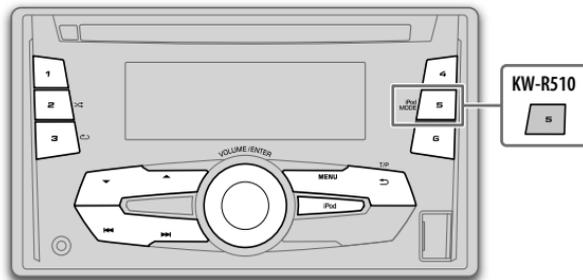


- Sie können auch die Quelle von der anderen Quelle auf iPod ändern, indem Sie **iPod** drücken.

Drücken Sie **5 iPod MODE** wiederholt, um den Steuermodus ([HEAD MODE] / [IPHONE MODE]) direkt zu wählen.

HEAD MODE: Vom Gerät.

IPHONE MODE: Vom iPod/iPhone.*2



Zum

Verfahren Sie so

Auswählen eines Tracks/einer Datei

Drücken Sie **1** (oder drücken Sie **4** beim RM-RK52).

Auswählen eines Ordners*3

Drücken Sie **2** (oder drücken Sie **5** beim RM-RK52).

Vorspulen/Rückspulen

Halten Sie **3** gedrückt (oder halten Sie **6** am RM-RK52 gedrückt).

Wiederholte Wiedergabe*4

Drücken Sie **3** wiederholt, um eine Wahl zu treffen.

- Audio-CD oder JVC Playlist Creator (JPC) / JVC Music Control (JMC)-Datei (**13**): TRACK RPT, RPT OFF
- MP3/WMA/WAV-Datei: TRACK RPT, FOLDER RPT, RPT OFF
- iPod: ONE RPT, ALL RPT, RPT OFF

Zufallswiedergabe*4

Drücken Sie **2** wiederholt, um eine Wahl zu treffen.

- Audio-CD: ALL RND, RND OFF
- MP3/WMA/WAV-Datei oder JPC / JMC-Datei: FOLDER RND, ALL RND, RND OFF
- iPod: SONG RND, ALL RND, RND OFF

*1 Lassen Sie bei Nichtgebrauch nicht das Kabel im Auto liegen.

*2 Sie können weiterhin Wiedergabe/Pause, Dateisuche, Vorspulen oder Zurückschleppen von Dateien vom Gerät steuern.

*3 Nur für MP3/WMA/WAV-Dateien. Dies funktioniert nicht bei iPod.

*4 Bei iPod: Gilt nur unter [HEAD MODE].

Auswählen eines Tracks/einer Datei aus einer Liste

Für iPod: Trifft nur zu, wenn [HEAD MODE] gewählt ist. (→ 5)

- 1 Drücken Sie **MENU**.
 - 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen, und drücken Sie dann den Regler.
 - MP3/WMA/WAV-Datei: Wählen Sie den gewünschten Ordner und dann eine Datei.
 - iPod oder JPC / JMC-Datei: Wählen Sie die gewünschte Datei aus der Liste (PLAYLISTS, ARTISTS, ALBUMS, SONGS, PODCASTS*, GENRES, COMPOSERS*, AUDIOBOOKS*).
- * Nur für iPod.

Wenn Sie viele Dateien haben...
Sie können die Elemente (in Schritt 2 oben) schnell durchsuchen, indem Sie den Lautstärkeregel schnell drehen.

- Gilt nicht für iPod.

Wählen eines Songs nach Namen

(Für KW-R710)

Beim Hören von iPod und wenn [HEAD MODE] gewählt ist (→ 5)...
Wenn Sie viele Ordner oder Tracks/Dateien haben, können Sie sie schnell entsprechend dem ersten Zeichen durchsuchen (A bis Z, 0 bis 9, und OTHERS).

- "OTHERS" erscheint, wenn das erste Zeichen nicht A bis Z, 0 bis 9 ist.

- 1 Drücken Sie **MENU**.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen der gewünschten Liste, und drücken Sie den Regler.
- 3 Drücken Sie ▲/▼ oder drehen Sie den Lautstärkeregel schnell, um das gewünschte Zeichen zu wählen.
- 4 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen des gewünschten Ordners oder des Tracks/der Liste, und drücken Sie den Regler.

Wechseln des USB-Laufwerks

Wenn ein Smartphone (Massenspeicherklasse) an der USB-Eingangsbuchse angeschlossen ist, können Sie dessen internen Speicher (wie eine SD-Karte) zur Wiedergabe gespeicherter Musikstücke wählen.
Sie können auch das gewünschte Laufwerk zur Wiedergabe wählen, wenn ein Gerät mit mehreren Laufwerken angeschlossen ist.

Drücken Sie die Taste **5** wiederholt, um das gewünschte Laufwerk zu wählen.
(oder)

- 1 Halten Sie **MENU** gedrückt.
- 2 Drehen Sie den Lautstärkeregel zum Wählen von [USB/IPOD], und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Drehen Sie den Lautstärkeregel zum Wählen von [USB], und drücken Sie dann den Regler.
- 4 Drücken Sie den Lautstärkeregel zum Wählen von [DRIVECHANGE].
Das nächste Laufwerk wird automatisch gewählt.

Wiederholen Sie Schritt 1 bis 4, um die folgenden Laufwerke zu wählen.
Wählbare Punkte: [DRIVE 1] bis [DRIVE 5]

Ändern der Wiedergabegeschwindigkeit des Hörbuchs

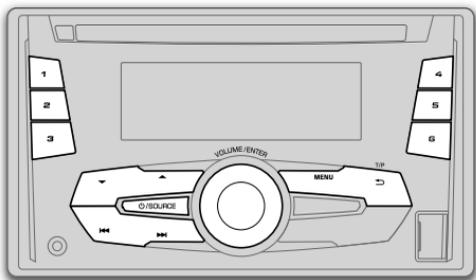
(Für KW-R710)

Beim Hören von iPod und wenn [HEAD MODE] gewählt ist (→ 5)...

- 1 Halten Sie **MENU** gedrückt.
- 2 Drehen Sie den Lautstärkeregel zum Wählen von [USB/IPOD], und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Drehen Sie den Lautstärkeregel zum Wählen von [IPOD], und drücken Sie dann den Regler.
- 4 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen, und drücken Sie dann den Regler.

BOOK NORMAL / BOOK FASTER / BOOK SLOWER: Wählen Sie die Wiedergabegeschwindigkeit der Hörbuch-Tondatei in Ihrem iPod/iPhone.
(Standard: Je nach iPod/iPhone-Einstellung.)

- Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellpunkt bzw. der vorherigen Hierarchie drücken Sie **↶T/P**.
- Zum Abbrechen drücken Sie **MENU**.



“ST” leuchtet auf, wenn eine UKW-Stereosendung mit ausreichender Signalstärke empfangen wird.

Suche nach einem Sender

- 1 Drücken Sie **SOURCE**, um FM (UKW) oder AM zu wählen.
- 2 Drücken Sie **◀▶** (oder drücken Sie **◀▶** am RM-RK52), um einen Sender automatisch zu suchen.
(oder)
Halten Sie **◀▶** (oder halten Sie **◀▶** am RM-RK52 gedrückt) gedrückt, bis “M” blinkt, und drücken Sie die Taste dann wiederholt, um einen Sender manuell zu suchen.

Speichern eines Senders

Sie können bis zu 18 Sender für FM (UKW) und 6 Sender für AM speichern. Während des Hörens eines Senders...

Halten Sie eine der Zifferntasten (**1 bis 6**) zum Speichern gedrückt.
(oder)

- 1 Halten Sie den Lautstärke-Regler gedrückt, bis “PRESET MODE” blinkt.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen einer Festsendernummer, und drücken Sie dann den Regler.
Die Festsendernummer blinkt, und “MEMORY” erscheint.

- Zum Auswählen eines gespeicherten Senders: Drücken Sie **▲/▼** oder eine der Zifferntasten (**1 bis 6**).
(oder)

Drehen Sie **MENU**, und drehen Sie den Lautstärkeregler zum Wählen einer Festsendernummer, und drücken Sie dann den Regler zur Bestätigung.

Suche nach Ihrem bevorzugten Programm (PTY-Suche)

Nur für FM (UKW)-Quelle verfügbar.

- 1 Halten Sie **T/P** gedrückt.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines PTY-Codes, und drücken Sie dann den Regler, um die Suche zu starten.
Wenn ein Sender eine Sendung mit dem PTY-Code ausstrahlt, den Sie gewählt haben, wird dieser Sender eingestellt.

PTY-Codes: NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (Musik), ROCK M (Musik), EASY M (Musik), LIGHT M (Musik), CLASSICS, OTHER M (Musik), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (Musik), OLDIES, FOLK M (Musik), DOCUMENT

Aktivieren/ Sie den TA-Standby-Empfang

Nur für FM (UKW)-Quelle verfügbar.

Drücken Sie **T/P**.

Das Gerät schaltet kurzzeitig auf Verkehrsansagen (TA) (wenn verfügbar) von anderen Quellen als AM.

- Zum Deaktivieren drücken Sie **T/P** erneut.

Andere Einstellungen

- 1 Halten Sie MENU gedrückt.**
- 2 Drehen Sie den Lautstärkeregler zum Wählen von [TUNER], und drücken Sie dann den Regler.**
- 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.**
- 4 Drücken Sie MENU zum Beenden.**

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellpunkt bzw. der vorherigen Hierarchie drücken Sie **T/P**.

Standard: **XX**

RADIO TIMER	<p>Schaltet das Radio zu einer spezifischen Zeit ein, ungeachtet der aktuellen Quelle.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 ONCE/ DAILY/ WEEKLY/ OFF: Wählen Sie, wie oft der Timer eingeschaltet wird. 2 FM/ AM: Wählen Sie den Frequenzbereich FM (UKW) oder AM (MW). 3 01 bis 18 (für FM)/ 01 bis 06 (für AM): Wählen Sie den Festsender. 4 Stellen Sie den Tag*1 und die Zeit der Aktivierung ein. <ul style="list-style-type: none"> • "☉" leuchtet auf, wenn der Vorgang fertig ist. <p>*1 Nur wählbar, wenn [ONCE] oder [WEEKLY] in Schritt 1 gewählt wurde.</p> <p>Radio Timer wird in den folgenden Fällen nicht aktiviert.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Das Gerät ist ausgeschaltet. • [OFF] ist für [AM] in [SRC SELECT] gewählt, nachdem Radio Timer für AM gewählt wurde. (→ 4)
SSM	<p>SSM 01 – 06 / SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18: Automatische Voreinstellung von bis zu 18 Sendern für FM (UKW). "SSM" hört zu blinken auf, wenn die ersten 6 Sender gespeichert sind. Wählen Sie SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18 zum Speichern der folgenden 12 Sender.</p>
IF BAND*2	<p>AUTO: Steigert die Tuner-Empfindlichkeit, um Störgeräusche von benachbarten FM-Sendern zu verringern. (Stereo-Effekt kann verlorengehen). ; WIDE: Ist Interferenz von benachbarten FM-Sendern ausgesetzt, aber die Klangqualität wird nicht verringert, und der Stereoeffekt wird bewahrt.</p>

MONO*2	ON: Verbessert den FM (UKW)-Empfang, aber der Stereoeffekt geht verloren. ; OFF: Hebt auf.
NEWS-STBY*2	ON: Das Gerät schaltet kurzzeitig auf das Nachrichtenprogramm, falls verfügbar. ; OFF: Hebt auf.
REGIONAL*2	ON: Schaltet auf einen anderen Sender in der spezifischen Region nur mit der "AF"-Steuerung. ; OFF: Hebt auf.
AF SET*2	ON: Sucht automatisch einen anderen Sender auf, der das gleiche Programm im gleichen Radio Data System-Netzwerk sendet und einen besseren Empfang aufweist, falls der aktuelle Empfang schlecht ist. ; OFF: Hebt auf.

*2 Nur für FM (UKW)-Quelle.

AUX

Verwendung eines tragbaren Audioplayers

- 1 Schließen Sie einen tragbaren Audioplayer (im Handel erhältlich) an.



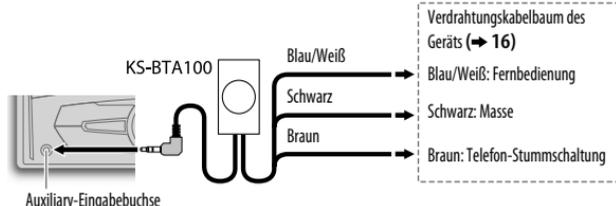
- 2 Wählen Sie [ON] für [AUX] in [SRC SELECT]. (→ 4)
- 3 Drücken Sie **SOURCE** zum Wählen von AUX.
- 4 Schalten Sie den tragbaren Audioplayer ein und starten Sie die Wiedergabe.



Verwenden Sie einen 3-adrigen Stereo-Ministecker für optimale Audioausgabe.

Verwendung eines Bluetooth-Geräts

- 1 Schließen Sie den Bluetooth-Adapter, KS-BTA100 an (separat erhältlich).



- 2 Registrieren (pairen) Sie das Bluetooth-Gerät mit KS-BTA100.
- 3 Wählen Sie [BT ADAPTER] für [AUX] in [SRC SELECT]. (→ 4)
- 4 Drücken Sie **SOURCE** zum Wählen von BT AUDIO.
- 5 Beginnen Sie die Verwendung des Bluetooth-Geräts.

Einzelheiten siehe Bedienungsanleitung des KS-BTA100.

AUDIOEINSTELLUNGEN

Zum	Verfahren Sie so
Wählen Sie einen Vorwahl-Equalizer	Drücken Sie EQ wiederholt. (oder) Drücken Sie EQ , und drehen Sie dann den Lautstärkereglern innerhalb von 2 Sekunden. FLAT (Standard), HARD ROCK, JAZZ, POP, R&B, TALK, USER1, USER2, VOCAL BOOST, BASS BOOST, CLASSICAL, DANCE
Speichern Ihre eigenen Klangeinstellungen Standard: 00	<ol style="list-style-type: none">1 Halten Sie EQ gedrückt.2 Drehen Sie den Lautstärkereglern zum Wählen von [EASY EQ], und drücken Sie dann den Regler.3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [USER1] oder [USER2], und drücken Sie dann den Regler.4 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen, und drücken Sie dann den Regler. SUB.W*: -08 bis +08 BASS LVL: -06 bis +06 MID LVL: -06 bis +06 TRE LVL: -06 bis +06 <ul style="list-style-type: none">• Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie T/P.• Zum Beenden drücken Sie EQ.

* Erscheint nur, wenn [L/O MODE] auf [SUB.W] gestellt und [SUB.W] auf [ON] gestellt ist. (→ 10)

Andere Einstellungen

- 1 Halten Sie **MENU** gedrückt.
 - 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen (→ 10), und drücken Sie dann den Regler.
Wiederholen Sie Schritt 2, bis der gewünschte Gegenstand gewählt ist.
 - 3 Drücken Sie **MENU** zum Beenden.
- Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellpunkt bzw. der vorherigen Hierarchie drücken Sie **T/P**.

Standard: **XX**

EQ SETTING	
EQ PRESET	FLAT / HARD ROCK / JAZZ / POP / R&B / TALK / USER1 / USER2 / VOCAL BOOST / BASS BOOST / CLASSICAL / DANCE: Wählen Sie einen Vorwahl-Equalizer.
EASY EQ Standard: 00	<p>1 USER1 / USER2: Wählen Sie einen Festsendernamen.</p> <p>2 Justieren Ihre eigenen Klangeinstellungen.</p> <p>SUB.W*1: -08 bis +08 / BASS LVL: -06 bis +06 / MID LVL: -06 bis +06 / TRE LVL: -06 bis +06</p>
PRO EQ	<p>1 USER1 / USER2: Wählen Sie einen Festsendernamen.</p> <p>2 BASS / MIDDLE / TREBLE: Wählen Sie einen Klangton.</p> <p>3 Stellen Sie die Klangelemente des gewählten Klangtons ein.</p> <p>BASS Frequenz: 60 / 80 / 100 / 200 Hz Standard: (80 Hz) Pegel: -06 bis +06 (00) Q: Q1.0 / Q1.25 / Q1.5 / Q2.0 (Q1.0)</p> <p>MIDDLE Frequenz: 0.5 / 1.0 / 1.5 / 2.5 kHz Standard: (1.0 kHz) Pegel: -06 bis +06 (00) Q: Q0.75 / Q1.0 / Q1.25 (Q1.25)</p> <p>TREBLE Frequenz: 10.0 / 12.5 / 15.0 / 17.5 kHz Standard: (10.0 kHz) Pegel: -06 bis +06 (00) Q: Q FIX (Q FIX)</p>
AUDIO	
BASS BOOST	+01 / +02: Wählt Ihren bevorzugten Bass-Boost-Pegel. ; OFF: Hebt auf.
LOUD	Q1 / Q2: Verstärkt niedrige oder hohe Frequenzen, um eine gute Klangwirkung auch bei niedriger Lautstärke zu erhalten. ; OFF: Hebt auf.
SUB.W LEVEL*1	-08 — +08 (0): Stellt den Subwoofer-Ausgangspegel ein.
SUB.W*2	ON / OFF: Schaltet den Subwoofer-Ausgang ein oder aus.
SUB.W LPF*1	THROUGH: Alle Signale werden zum Subwoofer gesendet. ; LOW 55Hz / MID 85Hz / HIGH 120Hz: Audiosignale mit niedrigeren Frequenzen als 55 Hz / 85 Hz / 120 Hz werden zum Subwoofer geleitet.

FADER*3*4	R06 — F06 (0): Stellen Sie die Ausgangsbalance zwischen vorderen und hinteren Lautsprechern ein.
BALANCE*3	L06 — R06 (0): Stellen Sie die Ausgangsbalance zwischen linkem und rechtem Lautsprecherausgang ein.
VOL ADJUST	-05 — +05 (00): Nimmt eine Vorwahl des Lautstärkepegels für jede Quelle (in Bezug auf den FM (UKW)-Lautstärkepegel) vor. Vor der Einstellung wählen Sie eine anzupassende Quelle aus. ("VOL ADJ FIX" erscheint im Display, wenn FM (UKW) gewählt ist.)
AMP GAIN	LOW POWER: Beschränkt den maximalen Lautstärkepegel auf 30. (Wählen Sie dies, wenn die Maximalleistung jedes Lautsprechers weniger als 50 W beträgt, um Schäden an den Lautsprechern zu verhindern). ; HIGH POWER: Der maximale Lautstärkepegel ist 50.
D.T.EXP (Digital Track Expander)	ON: Erzeugt realistischen Klang, indem die Hochfrequenzkomponenten kompensiert und die Anstiegszeit der Wellenform, die bei der Audiodaten-Kompression verloren gehen, wiederhergestellt werden. ; OFF: Hebt auf.
TEL MUTING*5	ON: Schaltet den Ton bei Verwendung des Mobiltelefons stumm (nicht über KS-BTA100 angeschlossen). ; OFF: Hebt auf.
L/O MODE	SUB.W / REAR: Wählt, ob hintere Lautsprecher oder ein Subwoofer an die REAR/SW Line-Out-Buchsen an der Rückseite angeschlossen sind (über einen externen Verstärker).

*1 Erscheint nur, wenn [L/O MODE] auf [SUB.W] gestellt und [SUB.W] auf [ON] gestellt ist.

*2 Wird nur angezeigt, wenn [L/O MODE] auf [SUB.W] gestellt ist.

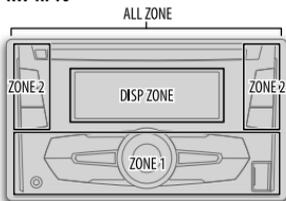
*3 Die Einstellung kann nicht den Subwoofer-Ausgang beeinflussen.

*4 Wenn Sie eine Anlage mit zwei Lautsprechern verwenden, stellen Sie den Fader-Pegel auf [00].

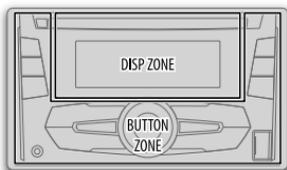
*5 Arbeitet nicht, wenn [BT ADAPTER] für [AUX] in [SRC SELECT] gewählt ist. (→ 4)

DISPLAY-EINSTELLUNGEN

KW-R710



KW-R510



- 1 Halten Sie **MENU** gedrückt.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler. Wiederholen Sie Schritt 2, bis der gewünschte Gegenstand gewählt ist.
- 3 Drücken Sie **MENU** zum Beenden.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellpunkt bzw. der vorherigen Hierarchie drücken Sie **T/P**.

Standard: **XX**

DISPLAY	
DIMMER	Wählt das Display und die Tastenbeleuchtung wie in der Einstellung [BRIGHTNESS] angepasst. AUTO : Ändert die Tag- und Nachteinstellungen, wenn Sie die Autoscheinwerfer ein- oder ausschalten.*1 ; ON : Wählt die Nachteinstellungen. ; OFF : Wählt die Tageinstellungen.
BRIGHTNESS	Stellt die Tasten-, Display- und USB-Eingangsbuchsenhelligkeit für Tag und Nacht separat ein. 1 DAY / NIGHT : Wählen Sie Tag oder Nacht. 2 Wählen Sie eine Zone zur Einstellung. (➔ Abbildung oben) 3 Stellen Sie den Helligkeitspegel ein (00 bis 31). (Standard: KW-R710: DAY: 31 ; NIGHT: 11 KW-R510: BUTTON ZONE: DAY: 25 ; NIGHT: 09 DISP ZONE: DAY: 31 ; NIGHT: 12)
SCROLL *2	ONCE : Scrollt die Display-Information einmal. ; AUTO : Wiederholt das Scrollen in 5-Sekunden-Intervallen. ; OFF : Hebt auf.

*1 Die Steuerleitungsverbindung für Beleuchtung ist erforderlich. (➔ **16**)

*2 Manche Zeichen oder Symbole werden nicht richtig angezeigt (oder werden ausgeblendet).

Standard: **XX**

COLOR (für KW-R710)

PRESET

Sie können eine Farbe für **[ALL ZONE]**, **[ZONE 1]**, **[DISP ZONE]** oder **[ZONE 2]** getrennt wählen. Für **[ALL ZONE]** können Sie auch ein Farbmuster wählen.

Standardfarbe:

ALL ZONE: **[COLOR 06]**, **ZONE 1:** **[COLOR 06]**.

DISP ZONE: **[COLOR 01]**, **ZONE 2:** **[COLOR 27]**

- 1 Wählen Sie eine Zone zur Einstellung. (➔ **Abbildung in linker Spalte**)
- 2 Wählen Sie eine Farbe für die gewählte Zone.

- **COLOR 01** bis **COLOR 29**
- **USER**: Die Farbe, die Sie für **[DAY COLOR]** oder **[NIGHT COLOR]** festgelegt haben, wird gezeigt.
- **COLOR FLOW 01** bis **COLOR FLOW 03**: Die Farbe wechselt bei unterschiedlichen Geschwindigkeiten.
- **SPECTRUM / GROOVE / TECHNO / EMOTION / RELAX / NIGHT SWEEP**: Das gewählte Farbmuster wird gezeigt.* (Nur wählbar, wenn **[ALL ZONE]** in Schritt **1** gewählt wurde.)

* Wenn eines dieser Farbmuster gewählt ist, wechselt die Beleuchtungsfarbe für **[ZONE 1]**, **[DISP ZONE]**, **[ZONE 2]** auf Standardfarbe.

DAY COLOR

Speichern Sie Ihre eigenen Tages- und Nachtfarben für verschiedene Zonen.

- 1 Wählen Sie eine Zone zur Einstellung. (➔ **Abbildung in linker Spalte**)
- 2 **RED / GREEN / BLUE**: Wählen Sie eine Primärfarbe.
- 3 **00** bis **31**: Wählen Sie den Pegel.

NIGHT COLOR

Wiederholen Sie Schritt **2** und **3** zur Einstellung aller Primärfarben.

- Ihre Einstellung wird unter **[USER]** in **[PRESET]** gespeichert.
- Wenn **[00]** für alle Primärfarben für **[DISP ZONE]** gewählt ist, erscheint nichts im Display.

COLOR GUIDE

ON: Ändert die Tasten- Display- und USB-Eingangsbuchsenbeleuchtung, wenn Einstellungen auf dem Menü und Listensuche ausgeführt werden. Die Display-Zone wechselt automatisch entsprechend dem Lautstärkepegel. ; **OFF**: Hebt auf.

[NIGHT COLOR] oder **[DAY COLOR]** wird durch Ein- oder Ausschalten des Autoscheinwerfers umgestellt.

DISPLAY-EINSTELLUNGEN

Standard: **XX**

COLOR (für KW-R510)

PRESET Wählen Sie eine Farbe für [BUTTON ZONE].
Standard: **[COLOR 06]**

- **COLOR 01 bis COLOR 29**
- **USER:** Die Farbe, die Sie für [DAY COLOR] oder [NIGHT COLOR] festgelegt haben, wird gezeigt.
- **COLOR FLOW 01 bis COLOR FLOW 03:** Die Farbe wechselt bei unterschiedlichen Geschwindigkeiten.

DAY COLOR Speichern Sie Ihrer eigenen Farben für Tag und Nacht.
1 RED / GREEN / BLUE: Wählen Sie eine Primärfarbe.

NIGHT COLOR **2 00 bis 31:** Wählen Sie den Pegel.
Wiederholen Sie Schritt **1** und **2** zur Einstellung aller Primärfarben.

- Ihre Einstellung wird unter [USER] in [PRESET] gespeichert.

MENU COLOR **ON:** Ändert die Tastenbeleuchtung auf Weiß, wenn Einstellungen auf dem Menü und Listensuche ausgeführt werden.; **OFF:** Hebt auf.

Passen Sie die Helligkeit an (für KW-R510)

- 1 Drücken Sie ☀, um auf Helligkeitsanpassung zu schalten.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [BUTTON ZONE] oder [DISP ZONE], und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um den Helligkeitspegel anzupassen (00 - 31), und drücken Sie dann den Regler.
- 4 Drücken Sie **MENU** zum Beenden.

WEITERE INFORMATIONEN

Wissenswertes über Discs und Audiodateien

• Dieses Gerät kann nur die folgenden CDs abspielen:



- Dieses Gerät kann Multi-Session-Discs abspielen, nicht geschlossene Sessions werden aber während der Wiedergabe übersprungen.
- **Nicht abspielbare Discs:**
 - Discs mit nicht runder Form.
 - Discs die auf der Aufnahme-Oberfläche eingefärbt oder verschmutzt sind.
 - Recordable/ReWritable Discs, die nicht abgeschlossen (finalisiert) wurden.
 - 8-cm-CD. Falls Sie versuchen, einen Adapter zu verwenden, kann es zu einer Fehlfunktion kommen.
- **DualDisc-Wiedergabe:** Die Nicht-DVD-Seite einer "DualDisc" entspricht nicht dem "Compact Disc Digital Audio"-Standard. Deshalb kann die Verwendung der Nicht-DVD-Seite einer DualDisc auf diesem Produkt nicht empfohlen werden.
- **Abspielbare Dateien:**
 - Dateinamenerweiterungen: MP3 (.mp3), WMA (.wma)
 - Bit-Rate: MP3: 8 kbps — 320 kbps
WMA: 32 kbps — 192 kbps
 - Samplingfrequenz:
MP3: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
WMA: 8 kHz — 48 kHz
 - Variable Bitrate (VBR)-Dateien.
- **Maximalzahl von Zeichen für Datei-/Ordernamen:** Diese hängt vom verwendeten Discformat ab (enthält 4 Erweiterungszeichen — <.mp3> oder <.wma>).
 - ISO 9660 Level 1 und 2: 32 Zeichen
 - Romeo: 32 Zeichen
 - Joliet: 32 Zeichen
 - Lange Windows-Dateinamen: 32 Zeichen

Wissenswertes über USB-Geräte

- Diese Einheit kann MP3/WMA/WAV-Dateien abspielen, die auf einem USB-Massenspeichergerät gespeichert sind.
- Sie können ein USB-Gerät nicht über einen USB-Hub anschließen.
- Der Anschluss eines Kabels mit einer Gesamtlänge von mehr als 5 m kann eine fehlerhafte Wiedergabe verursachen.
- Maximalzahl von Zeichen für:
 - Ordernamen: 64 Zeichen
 - Dateinamen: 64 Zeichen
 - MP3-Tag: 64 Zeichen
 - WMA-Tag: 64 Zeichen
 - WAV-Tag: 64 Zeichen
- Dieses Gerät kann insgesamt 20 480 Dateien, 999 Ordner (999 Dateien pro Ordner einschließlich Ordner ohne nicht-unterstützte Dateien) und 8 Hierarchien erkennen.
- Diese Einheit kann nicht ein USB-Gerät mit einer anderen Bewertung als 5 V und mehr als 1 A erkennen.

Wissenswertes über iPod/iPhone

- Made for
 - iPod touch (1st, 2nd, 3rd, 4th und 5th generation)
 - iPod classic
 - iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th und 7th generation)
 - iPhone, iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5
- Es ist nicht möglich, Videodateien im Menü "Videos" in [HEAD MODE] zu durchsuchen.
- Die Song-Reihenfolge, die im gewählten Menü dieser Einheit erscheint, kann sich vom iPod/iPhone unterscheiden.
- Wenn manche Vorgänge nicht richtig oder nach Wunsch ausgeführt werden, gehen Sie zu: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

Wissenswertes über JVC Playlist Creator und JVC Music Control

- Diese Einheit unterstützt die PC-Anwendung JVC Playlist Creator und die Android™-Anwendung JVC Music Control.
- Wenn Sie eine Audiodatei verwenden, der mit JVC Playlist Creator oder JVC Music Control Songdaten beigelegt wurden, können Sie die Audiodatei nach Genres, Interpreten, Alben, Wiedergabelisten oder Songs suchen.
- JVC Playlist Creator und JVC Music Control sind auf der folgenden Website erhältlich: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

Verfügbare kyrillische Buchstaben

<input type="checkbox"/>	Verfügbares Zeichen															
<input type="checkbox"/>	Displayanzeigen															
А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р
а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н	о	п	р
С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ё	
с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы	ь	э	ю	я	ё	

Ändern der Display-Information

Drücken Sie **DISP** wiederholt.

FM oder AM	<p>Sendename (PS)*1 → Frequenz → Programmtyp (PTY)*1*2 → Titel*1*2 → Tag/Uhrzeit → (zurück zum Anfang)</p> <p>*1 Nur für Radio Data System-FM (UKW)-Sender. *2 Wenn nicht verfügbar erscheint "NO PTY" / "NO TEXT".</p>
CD oder USB	<p>Spielzeit → Tag/Uhrzeit → Disc-Name*3 → Albumtitel/Interpret*4 → Tracktitel*5 → Ordner-/Dateiname*6 → (zurück zum Anfang)</p> <p>*3 Nur für CD-DA: Wenn nicht aufgezeichnet, erscheint "NO NAME". *4 Nur für MP3/WMA-Dateien: Wenn nicht aufgezeichnet, erscheint "NO NAME". *5 Wenn nicht aufgezeichnet, erscheint "NO NAME". *6 Nur für MP3/WMA-Dateien.</p>
USB-IPOD	<p>Spielzeit → Tag/Uhrzeit → Albumtitel/Interpret*7 → Tracktitel*7 → (zurück zum Anfang)</p> <p>*7 Wenn nicht aufgezeichnet, erscheint "NO NAME".</p>
AUX	AUX ↔ Tag/Uhrzeit
BT AUDIO	BT AUDIO ↔ Tag/Uhrzeit

Symptom	Abhilfe
Es wird kein Ton gehört.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Lautstärke auf den optimalen Pegel einstellen. • Prüfen Sie die Kabel und Verbindungen.
"MISWIRING CHK WIRING THEN RESET UNIT" / "WARNING CHK WIRING THEN RESET UNIT" erscheint im Display, und es können keine Bedienungen vorgenommen werden.	Prüfen Sie, ob die Klemmen der Lautsprecherdrähte richtig isoliert sind, und setzen dann die Einheit zurück. Wenn dadurch das Problem nicht behoben wird, wenden Sie sich an den Kundendienst.
Quelle kann nicht gewählt werden.	Prüfen Sie die Einstellung [SRC SELECT]. (→ 4)
Der Radioempfang ist schlecht. / Statikrauschen beim Radiohören.	<ul style="list-style-type: none"> • Schließen Sie das Antennenkabel fest an. • Ziehen Sie die Antenne vollständig heraus.
Richtige Zeichen werden nicht angezeigt.	Dieses Gerät kann nur Großbuchstaben, Zahlen und eine begrenzte Anzahl von Symbolen anzeigen. Das Gerät kann auch kyrillische Großbuchstaben anzeigen. (→ Linke Spalte)
"PLEASE" und "EJECT" erscheinen abwechselnd.	Drücken Sie ▲ und setzen Sie die Disc richtig ein.
"IN DISC" erscheint.	Stellen Sie sicher, dass der Ladeschlitz beim Ausschleiben der Disc nicht blockiert ist.
Disc kann nicht ausgegeben werden.	Halten Sie ▲ kräftig gedrückt, um die Disc zwangsweise auszugeben. Achten Sie darauf, die ausgeschobene Disc nicht fallen zu lassen.
Die Wiedergabereihenfolge ist nicht wie gewünscht.	Die Wiedergabereihenfolge wird durch den Dateinamen (USB) oder durch die Reihenfolge der Aufnahme der Dateien (Disc) bestimmt.
Verflossene Spielzeit ist nicht richtig.	Dies hängt von dem vorherigen Aufnahmevorgang ab.
"NOT SUPPORT" erscheint, und Tracks werden übersprungen.	Prüfen Sie, ob der Track ein abspielbares Format hat. (→ 12)

Symptom	Abhilfe
“CANNOT PLAY” blinkt und/oder das angeschlossene Gerät kann nicht erkannt werden.	<ul style="list-style-type: none"> • Prüfen Sie, ob das angeschlossene Gerät kompatibel mit diesem Gerät ist, und stellen Sie sicher, dass die Dateien die unterstützten Formate haben. (→ 12) • Bringen Sie das Gerät wieder an.
“READING” blinkt weiter.	<ul style="list-style-type: none"> • Verwenden Sie nicht zu viele Hierarchie-Ebenen und Ordner. • Setzen Sie die Disc erneut ein bzw. bringen Sie das USB-Gerät wieder an.
Der iPod/iPhone schaltet nicht ein oder funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Prüfen Sie die Verbindung zwischen diesem Gerät und dem iPod/iPhone. • Nehmen Sie das iPod/iPhone ab und setzen es mit Hard Reset zurück.

Wenn Sie weiterhin Probleme haben, führen Sie einen Reset aus. (→ 3)

▲ Warnung

- Das Gerät kann nur bei 12 V DC-Versorgung mit negativer Masse eingebaut werden.
- Trennen Sie den negativen Batterieanschluss vor der Verkabelung und Befestigung ab.
- Schließen Sie nicht das Batterie Kabel (gelb) das Zündkabel (rot) an der Fahrzeugkarosserie oder dem Massekabel (schwarz) an, um einen Kurzschluss zu vermeiden.
- Isolieren Sie nicht angeschlossene Kabel mit Vinylband, um einen Kurzschluss zu vermeiden.
- Sicherstellen, daß das Gerät nach dem Einbau a Chassis des Fahrzeugs geerdet wird.

▲ Vorsicht

- Überlassen Sie aus Sicherheitsgründen die Arbeiten zur Montage und Verkabelung ausgewiesenen Fachpersonal. Lassen Sie sich vom Autoradiohändler beraten.
- Montieren Sie dieses Gerät in der Konsole Ihres Fahrzeugs. Keine Metallteile dieses Geräts bei und kurz nach der Verwendung des Geräts berühren. Metallteile wie der Kühlkörper und das Gehäuse werden heiß.
- Verbinden Sie nicht die ⊖-Drähte von Lautsprechern mit der Karosserie, dem Massekabel (schwarz) oder schließen sie parallel an.
- Schließen Sie Lautsprecher mit einer Maximalleistung von mehr als 50 W an. Wenn die Maximalleistung der Lautsprecher unter 50 W ist, ändern Sie die Einstellung von [AMP GAIN], um Beschädigung der Lautsprecher zu vermeiden. (→ 10)
- Montieren Sie das Gerät mit einem Winkel von weniger als 30°.
- Wenn Ihr Fahrzeugkabelbaum nicht die Zündklemme hat, verbinden Sie das Zündkabel (rot) mit der Klemme am Sicherungskasten des Fahrzeugs, die 12 V DC-Versorgung bietet und durch den Zündschlüssel ein- und ausgeschaltet wird.
- Überprüfen Sie nach der Montage des Geräts, ob die Bremslichter, Blinker, Scheibenwischer usw. ordnungsgemäß funktionieren.
- Wenn die Sicherung durchbrennt, überprüfen Sie zuerst, dass die Drähte nicht die Karosserie berühren, und ersetzen Sie dann die durchgebrannte Sicherung durch eine neue Sicherung mit der gleichen Nenngröße.

Grundlegendes Verfahren

- 1 Ziehen Sie den Schlüssel aus dem Zündschloss, und trennen Sie dann den ⊖-Pol der Autobatterie ab.**
- 2 Schließen Sie die Kabel richtig an.**
Siehe Verdrahtungsanschluss. (→ 16)
- 3 Bauen Sie das Autoradio in Ihrem Fahrzeug ein.**
Siehe Einbau der Einheit (Einbau im Armaturenbrett).
- 4 Schließen Sie die ⊖-Klemme der Autobatterie an.**
- 5 Setzen Sie das Gerät zurück. (→ 3)**

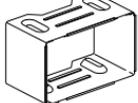
Teilleiste für den Einbau

(A) Frontrahmen



(×1)

(B) Einbauhalterung



(×1)

(C) Kabelbaum



(×1)

(D) Ausziehschlüssel



(×2)

(E) Flachkopfschraube (M5 × 8 mm)



(×8)

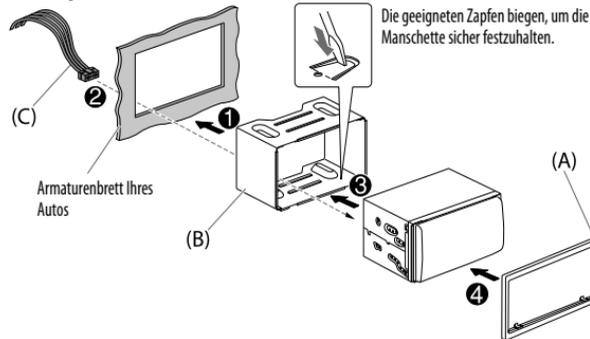
(F) Rundkopfschraube (M5 × 8 mm)



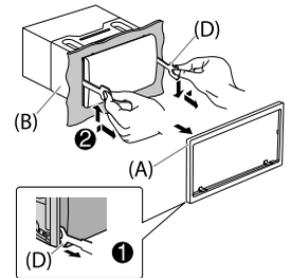
(×8)

Einbau der Einheit (Einbau im Armaturenbrett)

Führen Sie die erforderliche Verkabelung aus. (→ 16)

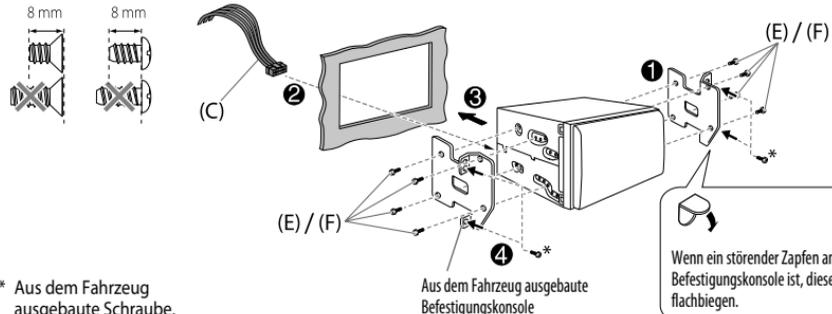


Entfernen der Einheit

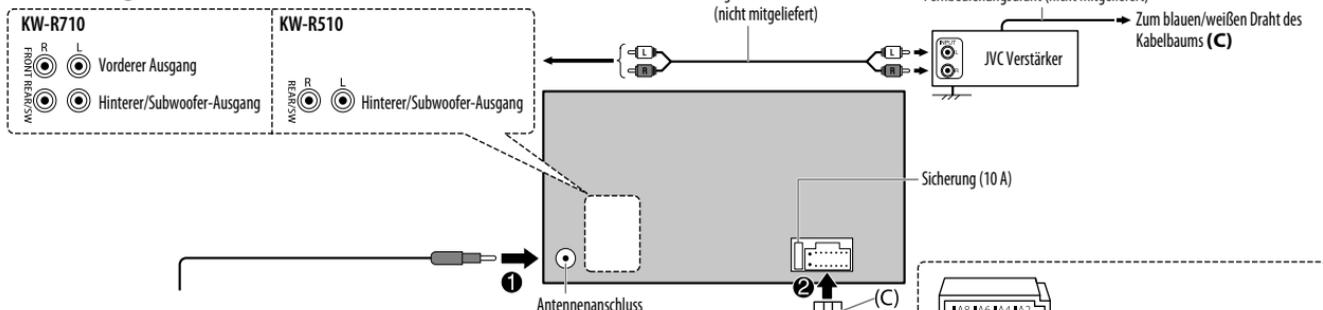


Beim Einbau des Geräts ohne Einbauhalterung

▲ Verwenden Sie nur die vorgeschriebenen Schrauben. Durch Verwendung falscher Schrauben kann das Gerät beschädigt werden.



Verdrahtungsanschluss



Bei bestimmten VW-/Audi- or Opel- (Vauxhall-) Fahrzeugen

Es kann erforderlich sein, die Verdrahtung des mitgelieferten Stromkabels (C) zu modifizieren, wie in der Abbildung gezeigt.

Wenn das Gerät mit der modifizierte Verdrahtung 1 nicht einschaltet, verwenden Sie stattdessen die modifizierte Verdrahtung 2.

Y: Gelb R: Rot

Original verdrahtung



Modifizierte Verdrahtung 1



(oder)

Modifizierte Verdrahtung 2



Zum Lenkrad-Fernbedienungsadapter

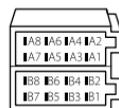


Wenn Ihr Fahrzeug KEINEN ISO-Anschluss hat



* Spezieller Kabelbaum (separat erhältlich)

WICHTIG: Ein spezieller Kabelbaum (separat erhältlich), der für Ihr Fahrzeug geeignet ist, wird zur Verbindung empfohlen.



ISO-Steckverbinder

Stift	Farbe und Funktion
A2	Braun : Telefon-Stummschaltung
A4	Gelb : Batterie
A5	Blau/Weiß : Stromsteuerung
A6	Orangefarben/Weiß : Auto-Lichtreglerschalter
A7	Rot : Zündung (ACC)
A8	Schwarz : Erdungsanschluss (Masse)
B1	Lila ⊕
B2	Lila/Schwarz ⊖ : Hinterer Lautsprecher (rechts)
B3	Grau ⊕
B4	Grau/Schwarz ⊖ : Vorderer Lautsprecher (rechts)
B5	Weiß ⊕
B6	Weiß/Schwarz ⊖ : Vorderer Lautsprecher (links)
B7	Grün ⊕
B8	Grün/Schwarz ⊖ : Hinterer Lautsprecher (links)

TECHNISCHE DATEN

TUNER	FM	Frequenzbereich	87,5 MHz bis 108,0 MHz (50-kHz-Raster)
		Empfindlichkeit (Rauschabstand = 26 dB)	0,71 μ V/75 Ω
		Empfindlichkeitsschwelle (DIN S/N = 46 dB)	2,0 μ V/75 Ω
		Frequenzgang (± 3 dB)	30 Hz bis 15 kHz
		Rauschabstand (MONO)	64 dB
	Kanaltrennung (1 kHz)	40 dB	
AM	FM	Frequenzbereich	MW 531 kHz bis 1 611 kHz (9-kHz-Raster) LW 153 kHz bis 279 kHz (9-kHz-Raster)
		Empfindlichkeit (Rauschabstand = 20 dB)	MW 28,2 μ V LW 50 μ V
CD-Player		Laserdiode	GaAlAs
		Digitalfilter	8-faches Oversampling
		Spindeldrehzahl	500 U/min — 200 U/min (CLV)
		Tonhörschwankung	Unterhalb der Messgrenze
		Frequenzgang (± 1 dB)	20 Hz — 20 kHz
		Gesamtklirrfaktor (1 kHz)	0,01 %
		Signal-Rauschabstand (1 kHz)	105 dB
		Dynamikbereich	90 dB
		Kanaltrennung	85 dB
		MP3-Decodierung	Unterstützt MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA-Decodierung	Unterstützt Windows Media Audio	

USB	USB Standard	USB 1.1, USB 2.0 (Höchstgeschwindigkeit)
	Kompatible Geräte	Massenspeichergerät
	Dateisystem	FAT12/16/ 32
	Maximaler Versorgungsstrom	DC 5 V $\overline{=}$ 1 A
	MP3-Decodierung	Unterstützt MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA-Decodierung	Unterstützt Windows Media Audio
	WAV-Decodierung	Linear-PCM
Auxiliary	Frequenzgang (± 3 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Maximaler Spannungseingang	1 200 mV
	Eingangsimpedanz	30 k Ω
Audio	Maximale Ausgangsleistung	50 W \times 4
	Ausgangsleistung (DIN 45324, +B = 14,4 V)	30 W \times 4
	Lautsprecherimpedanz	4 Ω — 8 Ω
	Vorverstärkerpegel / Last (CD)	2 500 mV/10 k Ω Last (volle Skala)
	Vorverstärkungsimpedanz	\leq 600 Ω
Allgemeines	Betriebsspannung	14,4 V (10,5 V — 16 V zulässig)
	Maximale Stromaufnahme	10 A
	Betriebstemperaturbereich	0°C bis +40°C
	Einbaumaße (B \times H \times T)	182 mm \times 112 mm \times 158 mm
	Gewicht	1,5 kg

Änderungen ohne Vorankündigung bleiben vorbehalten.

- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- “Made for iPod,” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Lightning is a trademark of Apple Inc.
- Android is trademark of Google Inc.